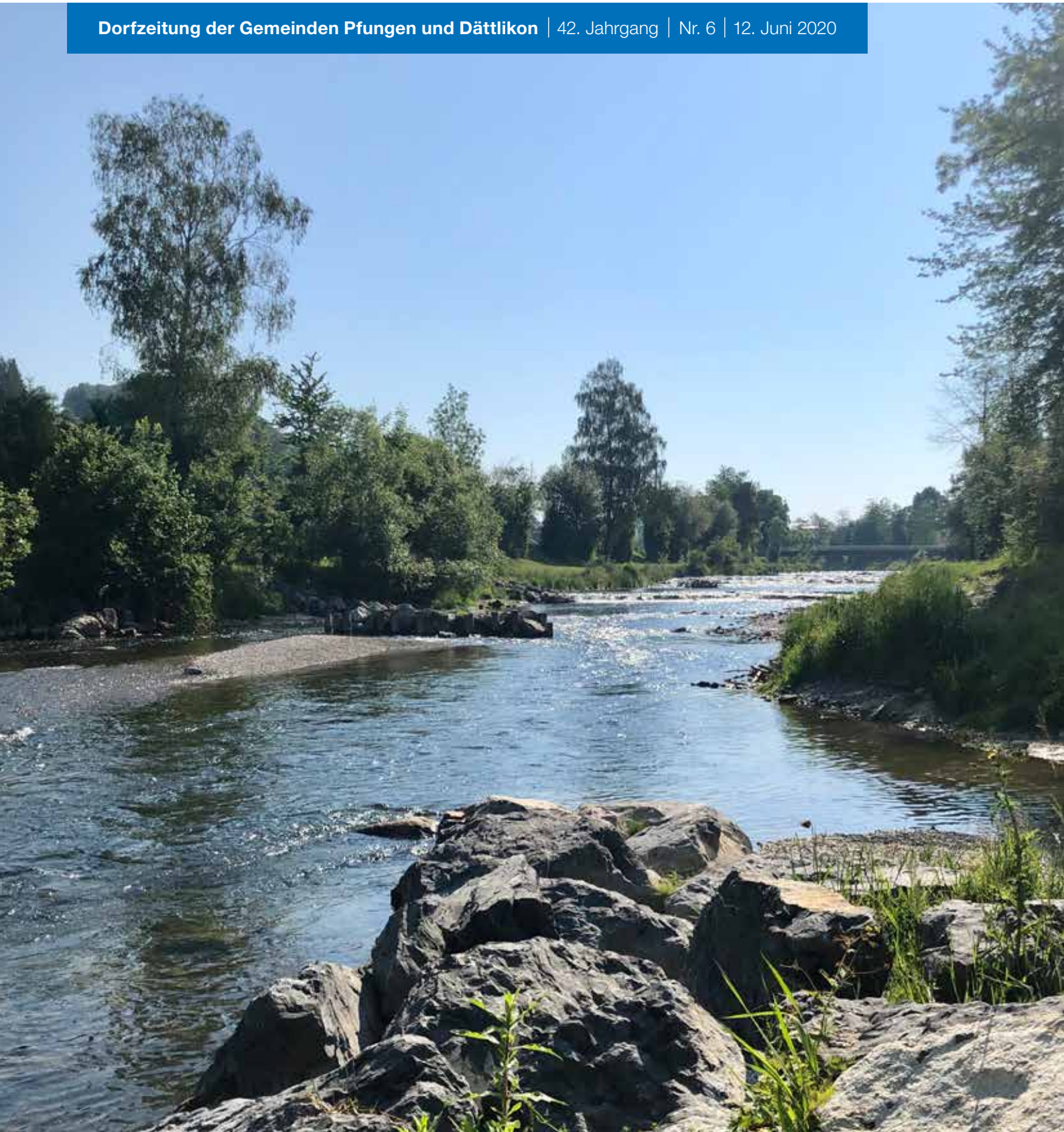


BINDE-STRICH

Dorfzeitung der Gemeinden Pfungen und Dättlikon | 42. Jahrgang | Nr. 6 | 12. Juni 2020



Gemeinde Pfungen	3	Aus aktuellem Anlass	2, 9	Kirchen	15
Gemeinde Dättlikon	5	Vereine	10	Veranstaltungskalender	18
Schulen	6	Gratulationen, Impressum	14	Haben Sie gewusst?	19

Neues Coronavirus: Lockerung der Massnahmen

🔓 Ab 6. Juni geöffnet oder gestattet

30

Treffen von maximal 30 Personen (ab 30. Mai)



Theater und Kinos

300

Veranstaltungen und Kundgebungen mit maximal 300 Personen



Zoos und botanische Gärten



Trainings für alle Sportarten



Präsenzunterricht an Mittel-, Berufs- und Hochschulen



Campingplätze



Freizeitbetriebe



Schwimmbäder und Wellness



Bergbahnen



Diskotheken und Nachtclubs



Grenzen zu D, A, F (ab 15. Juni)



Grössere Gruppen in Restaurants



Erotikdienstleistungen



Ferienlager (maximal 300 Personen)

🚫 Weiterhin verboten

30+

Treffen von mehr als 30 Personen im öffentlichen Raum

300+

Veranstaltungen und Kundgebungen mit mehr als 300 Personen



Sportwettkämpfe mit engem Körperkontakt

⚠️ Nach wie vor gilt



Abstand halten



Maske tragen, wenn Abstand nicht möglich



Hygiene beachten



Möglichst Home-Office



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Swiss Confederation

Bundesrat
Conseil fédéral
Consiglio federale
Cussegl federal
Federal Council

Stand: 27. Mai 2020

Aus dem Gemeindehaus

Gemeindeversammlung

Der Gemeinderat hat Mitte Mai aufgrund der ausserordentlichen Lage beschlossen, die Gemeindeversammlung vom 25. Juni zu verschieben.

Gemäss Gemeindegesetz kündigt der Gemeindevorstand die Gemeindeversammlung mindestens vier Wochen vorher öffentlich an und gibt dabei die Geschäfte bekannt. Die Ankündigung und Aktenaufgabe hätte ab dem 28. Mai 2020 erfolgen müssen, der Bundesrat informierte jedoch erst am 27.05.2020 über die weiteren Lockerungsschritte.

Zum Zeitpunkt des Gemeinderatsbeschlusses war seitens des Bundes noch nicht definiert und kommuniziert, in welcher Art, mit welchem Schutzkonzept und mit welcher Personenzahl Versammlungen durchgeführt werden dürfen.

Die Gemeindeversammlung ist neu auf den 24. September 2020 festgesetzt. Ein Schutzkonzept, sofern es im September ein solches noch braucht, wird nach den weiteren bundesrätlichen Beschlüssen Ende Juni erstellt.

Jahresrechnung 2019 – Finanztechnische Prüfung

Die Jahresrechnung 2019 schliesst mit einem Ertragsüberschuss von 1,7 Mio. Franken ab; das Budget 2019 sah einen Aufwandüberschuss von rund 1,7 Mio. Franken vor. Dieses gute Ergebnis ist weitgehend auf Sondereffekte zurückzuführen: Die Abgrenzung des Finanzausgleichs wurde neu festgelegt, was zu 1,4 Mio. Franken Mehreinnahmen gegenüber dem Budget führte; bei den Grundstückgewinnsteuern konnten rund 0,7 Mio. Franken mehr verbucht werden.

Die externe Prüfstelle hat die finanztechnische Prüfung der Jahresrechnung 2019 der politischen Gemeinde durchgeführt. Anhand der Kontrollarbeiten konnten sich die Revisoren davon überzeugen, dass die Bestandeskonten sehr sorgfältig und mit grosser Sachkenntnis bearbeitet und die Bestände laufend überwacht und bewirtschaftet werden. Die Wertschriftenprüfung hat ergeben, dass dieser Bereich sorgfältig und den Vorschriften entsprechend bewirtschaftet wird.

Aufgrund der teils stichprobenweisen, teils lückenlos durchgeführten Kontrollarbeiten stellten die Revisoren fest, dass die Jahresrechnung 2019 den gesetzlichen Vorschriften entspricht, inhaltlich vollständig und mit grosser Sachkenntnis erstellt worden ist.

Geschäftsbericht 2019

Der Gemeinderat genehmigt den Geschäftsbericht 2019 zuhanden der Gemeindeversammlung. Er enthält und beschreibt die wichtigsten Entwicklungen und Geschäfte der Gemeinde des vergangenen Jahres. Im Vordergrund stehen Geschäfte von politischer Bedeutung. Darunter fallen z.B. Abstimmungsvorlagen an der Urne, bedeutende Planungen und Projekte, Gesetzgebungsvorhaben, wichtige Vorstösse usw.

Der Geschäftsbericht zeigt daneben die wichtigsten Entwicklungen des letzten Jahres auf. Hierzu gehört z.B. die Veränderung der Einwohnerschaft der Gemeinde sowie die Entwicklungen in finanzieller und planerischer Hinsicht usw.

Die Stimmberechtigten können sich aufgrund der verschiedenen Berichte und Rückblicke ein Bild der wesentlichen Aufgaben und finanziellen Entwicklungen der Gemeinde machen. Der Geschäftsbericht ist auf der Homepage (Gemeindeversammlung 24.09.2020) aufgeschaltet.

Corona-Pandemie – Betriebliche Massnahmen während Lockup, 3. Etappe

Aufgrund der bundesrätlichen Entscheide vom 27.05.2020 legt der Gemeinderat fest:

Grundsatz

Die Gesundheit der Bewohnerinnen, Bewohner, der Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter steht weiterhin an erster Stelle. Die Lockerungsmassnahmen erfolgen gemäss den geltenden Vorgaben des Bundes.

Schutzkonzepte

Die Nutzerinnen und Nutzer von gemeindeeigenen Räumen und Anlagen haben der Gemeindegeschäftsstelle vor Beginn der Aktivitäten ein Schutzkonzept für den jeweiligen Betrieb einzureichen

A. Schulanlagen Breiteacker und Seebel und Spielanlage beim ehemaligen Kindergarten

Bis 06.06.2020 wird die Einzäunung aufgehoben und die Anlagen sind für die Öffentlichkeit vollumfänglich zugänglich. Ansammlungen von mehr als 30 Personen sind verboten.

B. Nutzung der Turnhallen und Sportanlagen

Ab dem 06.06.2020 ist die Nutzung der Turnhallen und Sportanlagen unter Einhaltung der Regeln und Vorgaben des Bundes sowie der plausibilisierten Schutzkonzepte der Sportverbände möglich.

Grundsätzliches

1. Symptomfrei ins Training, an den Wettkampf
2. Distanz halten (10m² Trainingsfläche pro Person, wenn immer möglich 2 m Abstand)
3. Einhaltung der Hygieneregeln des BAG
4. Präsenzliste (Rückverfolgung von engen Kontakten – Contact Tracing)
5. Bezeichnung verantwortlicher Person

Spezielles

- Der Tagesbetrieb in den Turnhallen ist für nichtschulische Gruppen mit Kindern im Vorschul- und Schulalter möglich. Die Belegungspläne für die genannten Gruppen sind in Kraft. An Sonn- und Feiertagen bleiben alle Hallen bis auf weiteres geschlossen.
- Ein Schutzkonzept der Gruppierungen ist der Gemeinde einzureichen. Hygiene- und Abstandsregeln sind zwingend einzuhalten. Jede/-r Nutzer/-in ist in der Pflicht, die vorgegebenen Schutzmassnahmen des Verbandes, diejenigen der Gemeinde sowie diejenigen des Vereins jederzeit einzuhalten. Die Verantwortung dafür tragen die Trainerinnen und Trainer bzw. die Sportlerinnen und Sportler.
- Garderoben und Duschen bleiben vorerst für die Vereine und ausserschulischen Nutzer/-innen geschlossen.
- Es stehen pro Halle je ein (1) WC für Damen und eines (1) für Herren zur Verfügung.
- Sportgeräte aus dem Inventar der Halle sind nach Gebrauch zu reinigen bzw. zu desinfizieren. Für die Reinigung und Desinfektion der Trainings-, Turn- und Spielgeräte sind die Nutzenden bzw. der/die Leiter/-in verantwortlich, Desinfektionsmittel wird zur Verfügung gestellt.
- Die Reinigungs- und Desinfektionsmodalitäten müssen im Schutzkonzept des Vereins beschrieben sein.

C. Nutzung Räume Dorfstrasse 22

Ab dem 06.06.2020 ist die Nutzung der Räume durch Spielgruppen und Vereine möglich. Die Belegungspläne sind in Kraft. An Sonn- und Feiertagen bleiben alle Räumlichkeiten bis auf weiteres geschlossen.

Ein Schutzkonzept der Gruppierungen ist der Gemeinde einzureichen. Hygiene- und Abstandsregeln sind zwingend einzuhalten. Jede/-r Nutzer/-in ist in der Pflicht, die vorgegebenen Schutzmassnahmen des Verbandes, diejenigen der Gemeinde sowie diejenigen des Vereins jederzeit einzuhalten.

Die Verantwortung dafür tragen die Leiterinnen und Leiter bzw. die Nutzerinnen und Nutzer.

D. Zeitpunkt der Rückkehr zu regulären Öffnungszeiten und Rückübernahme der Führung der Entsorgungsstelle Wüeri durch den Wüeri-Verein

Ab dem 08.06.2020 übernimmt der Verein Wüeri-Team die Führung der Entsorgungsstelle «Wüeri».

Die Entsorgungsstelle ist zu den regulären Öffnungszeiten geöffnet.

E. Auftrag zur verstärkten Überwachung der sogenannten «Hotspots» durch den Gemeindegewaltsschutzdienst

Der Gemeindegewaltsschutzdienst GSD allSECURITY GmbH, Bülach, wird weiterhin mit der verstärkten Überwachung der sogenannten «Hotspots» beauftragt.

Schutzkonzept Gemeinde

Die COVID-Verordnung besagt, dass Organisationen sowie Betreiber von Einrichtungen durch Erarbeitung und Umsetzung eines Schutzkonzepts gewährleisten müssen, damit das Übertragungsrisiko für Kunden/-innen, Besucher/-innen und Teilnehmer/-innen ebenso wie für die im Betrieb oder an der Veranstaltung tätigen Personen minimiert wird.

Die Konzepte sollen einfach und pragmatisch gehalten und den Neuerungen jeweils angepasst werden. Einmal erstellt, sollen sie nicht als starre Vorgaben gelten, sondern situativ angepasst werden.

Letztlich übernimmt jeder Betrieb, Verein, Organisation usw. mit dem Schutzkonzept und dessen konsequenter Umsetzung die Verantwortung für die Gesundheit der Mitarbeitenden ebenso wie für Kundinnen und Kunden.

Ein Schutzkonzept für die Gemeinde liegt vor, der Gemeinderat hat anlässlich der ersten Sitzung im Mai davon Kenntnis genommen. Das Konzept ist veränderbar; sofern Anpassungen notwendig sind, werden diese vorgenommen.

Ersatzwahl eines Mitgliedes der RPK

Patrick Stürzinger, Mitglied der RPK, ersuchte den Bezirksrat aufgrund neuer beruflicher Belastung um Entlassung aus dem Amt. Der Bezirksrat entlässt Patrick Stürzinger per sofort aus dem Amt.

Der Gemeinderat ordnet eine Ersatzwahl an; wählbar ist jede stimmberechtigte Person, die ihren politischen Wohnsitz in Pfungen hat.

Wahlvorschläge sind dem Gemeinderat bis spätestens 15. Juli 2020 einzureichen. Der Gemeinderat veröffentlicht die Namen der vorgeschlagenen Personen und setzt eine weitere Frist von sieben Tagen an, innert welcher frühere Wahlvorschläge geändert oder zurückgezogen oder neue Wahlvorschläge eingereicht

werden können. Nach Ablauf der zweiten Frist können die Wahlvorschläge nicht mehr verändert werden. Die wahlleitende Behörde veröffentlicht die Namen der definitiv vorgeschlagenen. Der Gemeinderat erklärt die vorgeschlagene Person ohne Durchführung eines Wahlganges als gewählt (Stille Wahl), sofern die Voraussetzungen erfüllt sind.

Gemeindegewaltsschutzdienst, Stellenausschreibung – Durchführung einer Verwaltungsanalyse

Stephan Brügel, Gemeindegewaltsschutzdienst, tritt per Ende April 2021 altershalber von seinem Amt zurück. Die Stellenausschreibung und Evaluation beginnt im Juni, um Ablösung, Übergabe und Einarbeitung gut zu koordinieren und zu organisieren.

Die Verwaltungsorganisation und Stellensituation wird im Hinblick auf den Start einer neuen Gemeindegewaltsschutzdienstlerin bzw. eines neuen Gemeindegewaltsschutzdienstlers mit externer Unterstützung evaluiert und von der neuen Amtsinhaberin bzw. vom neuen Amtsinhaber mitentwickelt und allenfalls umgesetzt werden.

Gemeindegewaltsschutzdienst für Landwirtschaft

Die neue Zürcher Landwirtschaftsverordnung ist seit Anfang Jahr in Kraft. Mit der neuen Verordnung wird neben anderen Änderungen die Bezeichnung «Ackerbaustelle» durch den Begriff «Gemeindegewaltsschutzdienst für Landwirtschaft» abgelöst. Die Gemeindegewaltsschutzdienststelle unterstützt die kantonalen Vollzugsstellen bei der Erhebung von Betriebsstrukturdaten, beim Pflanzenschutz und bei der Kontrolle der Produktionsvorschriften sowie der ökologischen Vorschriften in Landwirtschaft und Rebbau.

Willy Flach, bisheriger Ackerbaustellenleiter, führt als Leiter die Gemeindegewaltsschutzdienststelle für Landwirtschaft; für ihn liegt ein Pflichtenheft nach den Vorgaben des Amtes für Landschaft und Natur vor.

Zweckverbände

Spitex-Verband Neftenbach-Pfungen: Der Gemeinderat nimmt Kenntnis vom Jahresbericht des Verbandes und genehmigt die Jahresrechnung.

Feuerwehrverband Pfungen Dättlikon: Der Gemeinderat nimmt Stellung im Verfahren um die Überprüfung der Organisationsform des Verbandes und zum Entwurf des Anschlussvertrags.

ARA-Verband Pfungen: Der Rat nimmt Stellung zu den totalrevidierten Statuten des Verbandes, die aufgrund des neuen Gemeindegesetzes erneuert werden müssen.

Personelles

Reto Amstutz konnte am 30. April auf seine 15-jährige Tätigkeit als Bereichsleiter Bau der Gemeinde Pfungen zurückblicken.

Der Gemeinderat dankt Reto Amstutz für seinen Einsatz zugunsten der Gemeinde und der Bevölkerung und gratuliert bestens zum Dienstjubiläum.

Einbürgerungen

Mit Beschluss des Gemeinderates Pfungen wurden folgende Personen in das Bürgerrecht der Gemeinde Pfungen aufgenommen:

Jeton Neziri, 1986, von Mazedonien, Dürrenrainstrasse 11

Gemeindegewaltsschutzdienst
Stephan Brügel

Amtliches Gemeinde Dättlikon

Die Sitzung des Gemeinderates vom 19. Mai hat unter Berücksichtigung der bundesrätlichen Abstands- und Hygieneregeln zum zweiten mal im Mehrzweckraum der Schule Dättlikon stattgefunden.

Der Anhang zur Besoldungsverordnung der Gemeinde Dättlikon von 27. Januar 2014 wurde überarbeitet und angepasst. Gleichzeitig wurde die Gelegenheit wahrgenommen, diesen für Mitarbeiter der politischen Gemeinde und der Schulpflege zu vereinheitlichen. Der Anhang gilt für die Politische Gemeinde ab 01. Juli 2020, für die Schule mit Beginn des neuen Schuljahres respektive per 01. August 2020.

Die individuelle Lösung der Gemeinde Dättlikon für den mittelfristigen Ausgleich auf 8 Jahre mit Beschluss vom 20. November 2018 wird aufgrund der Anpassung des Gemeindegesetzes vom 01. April 2019 überflüssig. Das Gemeindegesetz des Kantons Zürich (GG) enthält in § 92 Abs. 1 GG folgende Bestimmung: Der Gemeindesteuerfuss wird grundsätzlich so festgesetzt, dass die Erfolgsrechnung des Budgets ausgeglichen ist.

Das den Gemeinden zur Vernehmlassung zugestellte Arbeitspapier «Regionen und funktionale Räume» umfasst einen Vorschlag, wie der Kanton Zürich und die Zusammenarbeit zwischen den Gemeinden räumlich neu strukturiert werden könnten.

Grundsätzlich geht es um zwei Ideen:

Regionen: Umwandlung und räumliche Anpassung der Bezirke in neue «Regionen»

Funktionale Räume: Strukturierung der Gemeinden in funktionale «Zusammenarbeitsräume» gemäss dem Bottomup-Prinzip.

Dieses Arbeitspapier wurde von der Arbeitsgruppe (AG) Interkommunale Zusammenarbeit der Plattform Gemeinden 2030 erarbeitet. Der Gemeinderat beschliesst dazu, den Fragebogen weitgehend nach den Empfehlungen des RWU (Regionalplanung Winterthur und Umgebung) zu beantworten.

Im weiteren genehmigt der Gemeinderat die Geschäftsberichte und Jahresrechnung des Zweckverbandes Spitex Neftenbach-Pfungen-Dättlikon sowie die revidierten Statuten des Zweckverbandes Ara Pfungen.

Planung für ein nächstes Herbstfest

Die beiden letzten Herbstfeste Dättlikon fanden an den Wochenenden vom 12./13. September 2009 und 12./13. September 2015 statt.

An der Terminkonferenz vom 15. Januar 2020 wurde das Thema eines weiteren Herbstfestes in Dättlikon angesprochen, ein möglicher Zeitpunkt wäre das Jahr 2022. Gemeindepräsident Jürg Allenspach und Urs Fischer (OK Präsident Pfungener Dorf 2019) haben gegen Ende des vergangenen Jahres über den Herbst 2022 für das Dorffest in Pfungen und das Herbstfest in Dättlikon diskutiert. 2022 war für Dättlikon ein Fixpunkt, da in diesem Jahr der Turnverein sein 100 Jahre Jubiläum begehen wird. In der Zwischenzeit hat sich jedoch die Situation aufgrund der ausserordentlichen Lage in der Schweiz für die Planung markant gewandelt und zurzeit ist auch an die Vorbereitung in einem Organisationskomitee nicht zu denken. Auch für die Gemeinde Pfungen hat sich die Situation mit der Absage von Karl's kühne Gassenschau auch wieder verändert. Zudem haben Vertreter des TV Dättlikon den Wunsch geäussert, dass Jubiläum nicht an einem Herbstfest begehen zu wollen, da dieses zu viele perso-

nelle Ressourcen bindet. Zur Diskussion steht deshalb eine Verschiebung auf das Jahr 2023, was der Gemeinderat auch begrüsst. Die Vereine wurden deshalb vom Gemeinderat gebeten, sich Gedanken über das Organisationskomitee zu machen und mit der Planung für das Jahr 2023 bereits zu beginnen.

Rückschnitt von Bäumen und Sträuchern

Die Liegenschaften Eigentümer werden gestützt auf §§ 3–17 der kantonalen Strassenabstandsverordnung (StrAV) aufgefordert, Bäume und Sträucher, welche in den Strassen- bzw. Trottoir Raum ragen, auf die Strassen- bzw. Trottoir Grenze zurückzuschneiden. Dabei ist der Luftraum über den Rad- und Fusswegen bis auf eine Höhe von 2,5 m und derjenige über der Fahrbahn bis 4,5 m von jeglichem Ast- und Blattwerk freizuhalten und in den Sichtbereichen auf der Kurveninnenseite, bei Strassenverzweigungen und Ausfahrten sind Sträucher auf eine maximale Höhe von 80 cm zurückzuschneiden (Anhang StrAV). Besteht eine unmittelbare Gefährdung für Verkehrsteilnehmer, kann der Strasseneigentümer die erforderlichen Massnahmen bei Nichtbefolgen zu Lasten der säumigen Grundeigentümer notfalls selber treffen (StrAV §18 Abs. 2). Wir danken für Ihren Beitrag zur Sicherheit aller!

Aktualisierte Informationen finden Sie im Internet unter www.daettlikon.ch.

Sprechstunde des Gemeindepräsidenten

Dienstag, 30. Juni 2020
von 16.00 bis 17.00 Uhr
im Gemeindehaus Dättlikon.

Wir sind Ihnen dankbar, wenn Sie sich telefonisch oder per E-Mail bei dem Gemeindeschreiber anmelden, nach Möglichkeit unter Angabe des zu diskutierenden Themas.

Gemeindeschreiber
Peter Birrer



Für unseren Kunden (Familie) suchen wir ein ansprechendes Einfamilienhaus in Pfungen und Umgebung.

Wir freuen uns auf Ihren Anruf.

043 500 64 64 · winterthur@engelvoelkers.com
www.engelvoelkers.com/winterthur



ENGEL & VÖLKERS

Aus der Mappe der Schulleitung

Wenn Sie diesen Artikel lesen, findet der Unterricht an der Schule Pfungen wahrscheinlich noch mit einem Schutzkonzept, aber dennoch (hoffentlich) nach «normalem» Stundenplan statt. Schule in der «neuen Normalität».

Die Umstellung vom Fernlernen zum Präsenzunterricht in Halbklassen mit halb so vielen Lektionen hat hervorragend funktioniert. Aber es hat auch nur «halb» so viel Spass gemacht – vor allem für die Schüler/innen. Nach so langer Zeit ohne intensiven Kontakt zu Freundinnen und Freunden und zu Kolleginnen und Kollegen hätten sich alle gewünscht, dass alle wieder gleichzeitig in der Schule sind, dass man sich per Handschlag oder mit Umarmung begrüßen kann. Auf das durchaus herausfordernde Distanzhalten hätten viele gerne verzichtet. «Aber immerhin so», war oft von den Schülern/innen zu hören. Sie haben eine intensive, herausfordernde, oft aber auch schöne und erfahrungsreiche Fernlernzeit hinter sich.

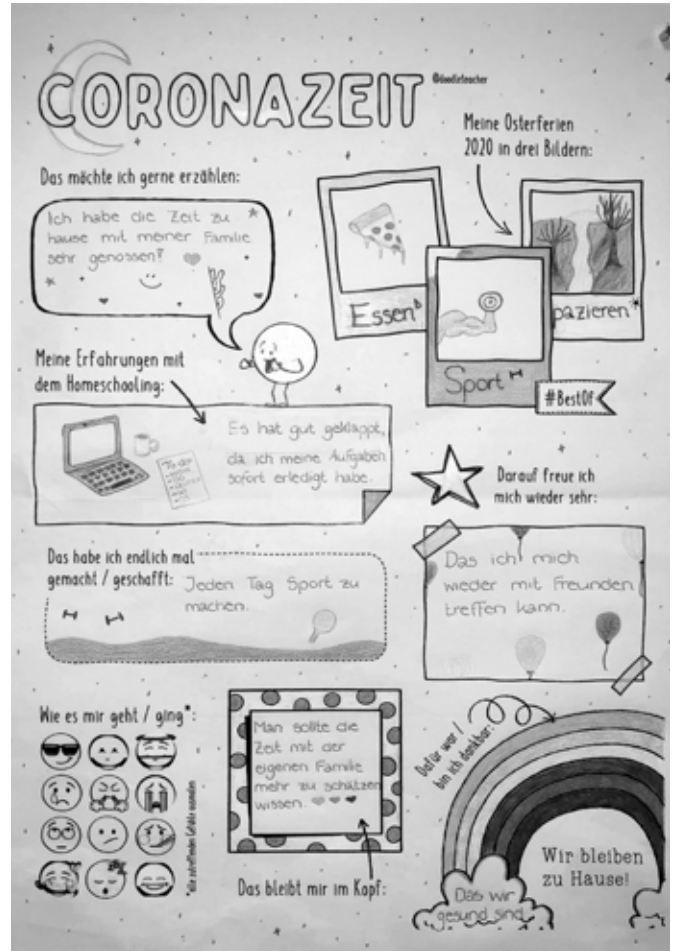
Die kleinen «Coronazeit»-Plakate, die aktuell im Schulhausflur des Schulhauses Seebel ausgestellt sind, geben einen interessanten Einblick in die Erfahrungen der Schüler/innen. Die kreativen, bunten und inhaltlich sehr direkten Werke stammen aus dem Jahrgang der 2. Sekundarschule. Viel Vergnügen beim Lesen.

Das möchte ich gerne erzählen:

- Endlich wieder Schule.
- Ich habe gelernt, selbständig zu sein, also soll die Welt das auch sein.
- Ich habe die Zeit zu Hause mit meiner Familie sehr genossen!
- Mir ging es in dieser Zeit sehr gut und ich habe das Beste draus gemacht. Ich hatte trotz Corona viel Kontakt mit meinen Freunden.



- Ich habe gelernt, selbständig zu sein, eine gute Planung zu machen und die Aufträge sorgfältig zu lösen.
- Ich konnte in dieser schwierigen Situation sehr viel Zeit mit meiner Familie verbringen. Ich war viel mit Musik & Zeichnen beschäftigt.
- Ich habe viel gebacken und gekocht.
- Ich freue mich auf die Schule.



Meine Erfahrungen mit dem Homeschooling:

(Anmerkung der Redaktion: Wir sprechen eher von Fernlernen.)

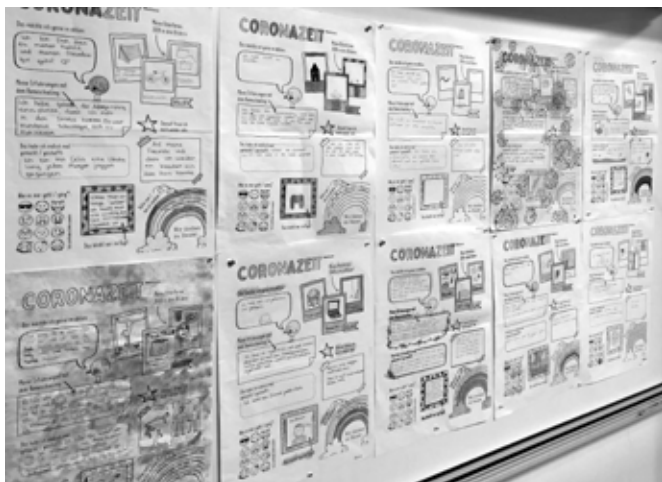
- Manchmal war es (chillig), weil man Zeit hatte und manchmal stressig, weil man es zu locker genommen hat.
- Ich habe sehr gute Erfahrungen gesammelt. Es war mal etwas anderes, aber sehr interessant. Mir hat es sehr gut gefallen, dass man immer selber planen konnte, was man wann macht. Das Telefonieren mit den Lehrern war ebenfalls toll.
- Meine Erfahrung mit dem Homeschooling war ziemlich gut. Ich fand die Aufträge leicht und die Telefonate fand ich auch interessant. Ich hielt mich irgendwie nicht an meine Planung, aber es gelang mir.
- Mit dem Homeschooling konnte ich lernen, alle Hausaufgaben ganz gut einzuteilen. Die Planung war sehr hilfreich. Ich habe auch mit Homeschooling zum ersten Mal in Teams telefonieren können.
- Ich habe erfahren, dass Homeschooling nicht so schwierig ist, wie gedacht. Weil man über Teams Kontakt mit den Lehrpersonen hatte, konnten wir wie in der Schule kommunizieren.
- Ich fand es eigentlich noch cool, ausser dass man an manchen Videokonferenzen früher aufstehen musste, weil die Lehrerin angerufen hat.

Das habe ich endlich mal gemacht, geschafft:

- Eine Woche jeden Tag joggen gehen.
- Ich habe endlich mein Zimmer aufgeräumt. Ich brauchte einen ganzen Abfallsack.
- Ich habe mir wieder jeden Tag Zeit genommen für das Lesen. Ausserdem habe ich viele neue Frisuren entdeckt und ausprobiert.
- Früher hatte ich nie Zeit, um zu kochen oder zu backen aber in der Quarantäne habe ich oft Muffins gebacken oder was gekocht.
- Ich habe es in meinem bisherigen Leben tatsächlich geschafft länger als 5 Wochen im Haus zu bleiben, was mich wirklich schockiert hat, dass ich das schaffen könnte.
- Ich habe mein Zimmer gestrichen.
- Das Zimmer nicht nur zum Schlafen benutzen.

Darauf freue ich mich wieder sehr:

- Meine Freunde wieder zu sehen.
- Alle Kollegen wieder zu sehen.
- Ich freue mich sehr auf meine Freunde und dass ich wieder normal im Klassenzimmer Schule haben kann.
- No Corona!
- Auf meine Freunde und dass ich wieder ein bisschen aus dem Haus komme.
- Auf die Schule.
- Ich freue mich wieder meine Freunde aus der anderen Klasse zu sehen. Ich freue mich auch wieder meine Schnupperlehren zu absolvieren.

**Meine Osterferien 2020 in Bildern:**

(Sprachinterpretation der Bilder durch die Redaktion)

- Netflix, YouTube, Osterhasen, Spazieren, Netflix, Spielkonsole, Schlafen, Netflix, Digitalisierung der Schule wurde erweitert, Tortellini, Velotouren, Trampolin, ...

Das bleibt mir im Kopf:

- Man sollte die Zeit mit der eigenen Familie mehr zu schätzen wissen.
- Trickshots
- Im Kopf bleibt mir, wie ich mit meiner Familie draussen neue Spiele gespielt habe und lange geredet habe.
- Homeschooling
- Wenn man solange «isoliert» ist, merkt man wie wichtig die Zeit mit Freunden eigentlich ist.
- Coiffeur
- Viel schlafen.

Schulleitung Schule Pfungen
E. Jenny, T. Stierli, F. Ingold

Pfungen

Leben an der Töss

Schule

- ✓ überzeugt von der Wichtigkeit musikalischer Bildung?
- ✓ gut vernetzt in Pfungen?
- ✓ flexibel und zuverlässig?
- ✓ erfahren und geschickt in organisatorischen und administrativen Belangen?

Per 1. August 2020 ist die Funktion

Ortsvertretung der Jugendmusikschule Winterthur und Umgebung (JMSW)

neu zu besetzen.

Die Ortsvertretung

- ist Bindeglied zwischen der JMSW und der Schule/ Gemeinde Pfungen
- organisiert den Instrumentalunterricht der JMSW vor Ort
- sucht und vermittelt geeignete Unterrichtsräume
- informiert die Bevölkerung über das Angebot und die Veranstaltungen der JMSW
- unterstützt die Lehrpersonen der JMSW bei der Organisation von Schülerkonzerten sowie die Projektleitung bei der Organisation der Instrumentenvorstellung in der Region
- erstellt lokale Belegungspläne und Adresslisten aller Musiklehrkräfte der JMSW
- koordiniert die Instrumentenwartung in den Schulhäusern

Wenn Sie über gute Computerkenntnisse (MS-Outlook, MS-Word), ausgeprägte Fähigkeiten in der mündlichen und schriftlichen Kommunikation, ein feines Gespür für den Umgang mit verschiedenen Bezugspersonen sowie Durchsetzungsvermögen verfügen, bringen Sie gute Voraussetzungen für diese spannende und vielseitige Funktion mit. Die Ortsvertretung ist der administrativen Schulleitung der JMSW unterstellt und wird jeweils am Ende des Schuljahres für ihre Arbeit entschädigt.

Sind Sie interessiert?

Dann freuen wir uns darauf, Sie kennenzulernen.

Senden Sie uns Ihre vollständigen, digitalen Bewerbungsunterlagen (Format PDF) an folgende Adresse:

Frau Rahel Koger (Leiterin der Schulverwaltung),
bewerbung@schulepfungen.ch

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne Vanessa Lauper,
bisherige Ortsvertreterin, Tel. 079 745 49 19

Die neue Normalität in der Schule

Die vergangenen drei Monate waren eine extrem grosse Herausforderung und eine ganz neue Erfahrung für alle – auch für die Schule.

Am 16. März erfolgte die Schliessung aller Schulen.

Innert kürzester Zeit mussten der Fernunterricht und die Notfallbetreuung aufgegleist werden. Es galt kreativ und vor allem flexibel zu sein.

Am 20. März konnte man in der Zeitung lesen, dass die Lehrerinnen und Lehrer nebst dem medizinischen Personal die Helden der Stunde sind. Dem kann ich nur beipflichten. Das gesamte Schulteam leistete Aussergewöhnliches!

Für die Schule ist die Coronakrise auch eine Chance, denn der Heimunterricht beschleunigt die Einbindung digitaler Lernhilfen im (Fern-) Unterricht. Die Digitalisierung in der Schule hat definitiv Einzug gehalten und für unsere kleine Schule galt es (und gilt es noch) «aufzurüsten». Office 365 wurde schneller als geplant eingeführt und so konnten Sitzungen und Gespräche mittels «Teams»-Videokonferenzen durchgeführt werden, was die Zusammenarbeit mit allen Beteiligten wesentlich vereinfachte.

Am 11. Mai wurden die Schulen wieder geöffnet. Im Kanton Zürich durften Gruppen von maximal 15 Schülerinnen und Schülern im gleichen Raum unterrichtet werden, strenge Verhaltens- und Hygieneregeln mussten befolgt und Schutzkonzepte erstellt werden. Dies führte zur nächsten Herausforderung: Stundenpläne mussten neu ausgearbeitet werden, damit der reduzierte Präsenzunterricht sinnvoll stattfinden konnte.

Seit dem 8. Juni findet der Unterricht wieder gemäss dem ordentlichen Stundenplan wie vor der Coronakrise statt. Die Abstandsregeln, Verhaltens- und Hygieneregeln gelten weiterhin. Das Schulhaus ist zu neuem Leben erwacht und erfreut sich an den vielen lachenden Kindergesichtern, die wieder ein und aus gehen. An die neue Normalität werden sich alle schnell gewöhnen.

Schulpräsidentin Dättlikon
Yvonne Adam



Corona – Das Gute behalten (aus der Sicht der Schulleitung)

In den Wechsels der Öffnungs- und Schliessungsphasen durften wir uns alle neu erleben. Was passiert mit uns, wenn Routine und Struktur wegfallen? Wie wurde dieser Zustand in den Familien erlebt? Schafften es die Kinder, in diesem Setting an Ihren Themen dranzubleiben? Die Resultate überraschten nicht nur uns, sondern werden noch an vielen Schulen ausgewertet. Was sind Gelingensfaktoren, damit Schülerinnen und Schüler selb-

ständig lernen? Was tun wir, wenn Schülerinnen und Schüler das «Lernen verlernt haben» und Selbstverständliches nicht mehr funktioniert?

Wir waren sehr dankbar um die vier Wochen Übergangszeit in den Halbklassen. Es gab Zeit und Raum, um diese Themen ein wenig aufzufangen. Wir waren überrascht, wie positiv die Kinder und die Lehrpersonen die kleineren Klassen erlebten. Viele Schulen im Kanton Zürich würden sehr gerne im Halbklassenmodus weiterfahren. Es tat allen gut, den Schulbetrieb ganz anders zu erleben, wenn auch mit zahllosen Hygienesituationen gespickt.

An dieser Stelle nochmals ein grosses Dankeschön den Eltern, den Kindern, den Behörden, den Lehrpersonen und allen anderen am Schulbetrieb und Gemeindeleben beteiligten Personen. Wir möchten das Gute behalten und sehen entspannt den letzten Wochen eines unvergesslichen Schuljahrs entgegen. Wir durften erleben, dass gemeinsam alle Situationen getragen werden können.

Schulleitung Dättlikon
Barbara Omoruyi

Waldwoche Pfungen-Dättlikon 2020

Von Montag, 13. bis Freitag, 17. Juli 2020 findet wieder die traditionelle Waldwoche im Pfungener Wald statt. Teilnehmen können alle schulpflichtigen Kinder von Pfungen und Dättlikon ab Jahrgang 2013. Mit dieser Aktion möchten wir den Kindern auf spielerische Art die Natur und den Wald näherbringen.

Die Kosten betragen Fr. 40.-- für das 1. Kind pro Familie, für die weiteren Kinder der gleichen Familie Fr. 30.--.

Ein Programm und nähere Informationen (Zeit, Treffpunkt, Kleidung usw.) erhalten sie in der Woche vor Beginn (Info erfolgt nur per Mail).

Für weitere Auskünfte stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung:

ralph.buehler@forst-pfungen.ch oder Tel: 052 315 48 32.

Anmeldung:

Bitte mit Namen, Adresse, Telefonnummer (tagsüber erreichbar), Jahrgang und E-Mail-Adresse **bis spätestens 01. Juli 2020** an: ralph.buehler@forst-pfungen.ch oder Gemeinde Pfungen, Forstbetrieb, Dorfstrasse 25, 8422 Pfungen. Siehe auch www.pfungen.ch oder www.daettlikon.ch

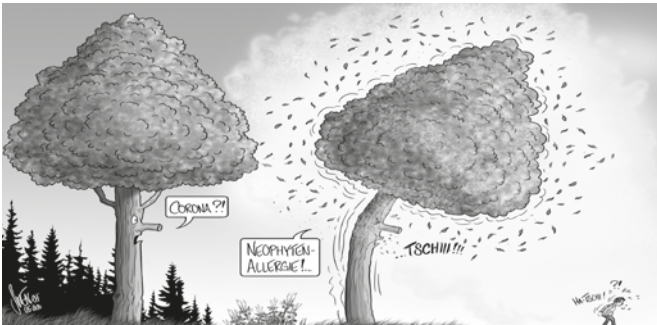
Forstteam Pfungen





WaldSchweiz

Verband der Waldeigentümer



Cartoon: Silvan Wegmann

Gartenabfälle schaden der Waldgesundheit

Exotische Zierpflanzen bereichern unsere Gärten. Geraten sie in den Wald, kann das fatale Folgen haben. Dort führen sie sich nämlich auf wie Elefanten im Porzellanladen...

Es blüht wieder in unseren Gärten. Viele Pflanzen gedeihen diese Wochen besonders prächtig. Was manche Gartenbesitzer nicht wissen: Auch wenn sie noch so schön sind, von einigen als Zierpflanzen von weit hergeholt Gewächsen geht eine ernst zunehmende Gefahr aus. Sie haben bei uns keine natürlichen Konkurrenten, breiten sich leicht über den Gartenzaun hinaus aus und verdrängen wertvolle heimische Arten oder verschleppen Krankheiten und Schädlinge. Besonders betroffen ist der Wald.

Fatal ist, wenn solche Pflanzen, sogenannte Neophyten, mit Gartenabfällen direkt in den Wald gelangen. Einmal ausgewildert, ist es für Waldeigentümer und Forstprofis schwierig und teuer, die wuchernden Fremdlinge wieder zu stoppen – mancherorts sogar unmöglich. Neophyten führen sich im Wald auf wie Elefanten im Porzellanladen. Unkontrolliert wachsen sie zu neuen, dichten Beständen heran und nehmen anderen Pflanzen, besonders jungen Bäumchen, den Platz und das Licht weg. Damit stören sie die Naturverjüngung, wie sie in vielen Wäldern praktiziert wird, also das eigenständige Nachwachsen der verschiedenen heimischen Baumarten. Dies ist aber wichtig für einen gesunden, starken und klimafitten Wald, der all seine Leistungen erbringen kann.

Krankheiten und Schädlinge lassen Bäume absterben

Darum gehören Gartenabfälle nicht in den Wald. Nie! Auch wenn sich der Rückschnitt der Hecke vielleicht optisch wenig unterscheidet vom Astmaterial der letzten Holzerei oder es sich nicht um Neophyten handelt, sondern um einfachen Rasenschnitt oder Topfballen der verblühten Balkondeko. Denn auch solches Grüngut schadet der Waldgesundheit, weil auf diese Weise Nährstoffe, Düngerreste oder fremde Kleinorganismen wie Viren, Bakterien oder Pilze ins Ökosystem eingetragen werden. Das Problem ist so ernst, dass das Jahr 2020 von der FAO, der Ernährungs- und Landwirtschaftsorganisation der Vereinten Nationen, gar zum Internationalen Jahr der Pflanzengesundheit ausgerufen wurde.

Danke, dass Sie verantwortungsbewusst handeln und Ihre Gartenabfälle fachgerecht entsorgen! Neophyten gehören in den Abfallsack! Nutzen Sie für alles andere die Grünabfuhr der Gemeinde oder erkundigen Sie sich bei der Entsorgungsstelle in Ihrer Nähe.

Weitere Informationen zum Wald und seiner Gesundheit finden Sie unter www.waldschweiz.ch.

Kleininserat

Möchten Sie Ihr Haus verkaufen?

Paar aus der Region sucht mittelfristig ein eigenes **Haus in Dättlikon oder Umgebung**.

Falls Sie privat einen Käufer suchen, freuen wir uns auf Ihre unverbindliche Kontaktaufnahme. Betreffend Zustand/Preis der Immobilie sind wir flexibel.

Tel. 076 411 36 68 oder Haus8421@gmx.ch

Nasse Wände? Feuchter Keller?

ANALYSIEREN. PLANEN. SANIEREN.

Abdichtungssysteme Scheibli AG

Oberes Büel 3, 8457 Humlikon

☎ 052 551 06 55


www.isotec.ch



MEHR ALS NUR TANKEN.

Reparaturen und Service aller Marken.

SOCAR Pfungen
Garage Bruno Hubli
Wejacherstrasse 40
8422 Pfungen

 Bruno Hubli Garage Pfungen



Überall für alle

SPITEX

Neftenbach-Pfungen-Dättlikon

052 315 12 12
spitex-pfungen.ch

Babysitter-Kurs 2020

Dieses Jahr findet der Babysitterkurs wieder in Hettlingen statt. Der Kurs richtet sich an Jugendliche ab 13 bis 16 Jahre. Du musst am ersten Kurstag 13 Jahre alt sein. Im Kurs werden die nötigen Kenntnisse vermittelt, die gute, anerkannte Babysitter/Babysitterinnen auszeichnen. Nach Erhalt des Diploms werden die Kontaktdaten auf der Babysitter-Liste der Gemeinde veröffentlicht.

Wann:

Samstag, 29. August 2020 und
Sonntag, 30. August 2020
jeweils von 09.00 – 15.00 Uhr / 1 Std. Mittagspause

Wo:

Gemeindesaal Hettlingen
Stationsstrasse 2
8442 Hettlingen

Kursleitung:

Frau Bianca Indino, Kreuzlingen
Schweizerisches Rotes Kreuz, Kanton Zürich

Anmeldung

Bis Samstag, 01. Aug. 2020 direkt an:
Sandra Schoch
Alte Rutschwilerstrasse 25
8442 Hettlingen
sandra.schoch@gmx.ch
Tel: 052 233 84 43 / 078 842 02 26

Babysitter-Liste für Pfungen und Dättlikon

Sind Sie auf der Suche nach einem Babysitter/Babysitterin für Ihre Kinder? Gerne dürfen Sie die aktuelle Babysitter-Liste bei mir per Mail oder Telefon anfordern:

Nicole Mattle
Haldenstrasse 50
8422 Pfungen

Tel: 052 223 06 47
Mail: nicole.mattle@swissonline.ch

NEU: Fröschli-Stufe im Cevi Wülflingen sucht dich!

Kommst du im Sommer in den Kindergarten und verbringst deine Freizeit gerne in der Natur? Spielst du gerne mit gleichaltrigen Kindern und bist abenteuerlustig?

Dann ist die neugegründete Fröschli-Stufe des Cevi Wülflingen genau das Richtige für dich! Gemeinsam mit anderen Mädchen und Jungs erlebst du grossartige und spannende Samstagnachmittage.

Komm mit uns und entdecke zusammen mit dem Zwerg Bartli die Welt der Zwerge. Wir lernen die Tiere im Wald kennen, suchen nach Diamanten in der Höhle und kochen ein feines Essen über dem Feuer.

SCHNUPPERPROGRAMME

Samstag, 27. Juni 2020
Samstag, 29. August 2020

Zeit: 14.00 – 17.00 Uhr
Treffpunkt: Jugendtreff Wülflingen

Mitnehmen:

- Z'trinke
- Z'vieri
- Wetterangepasste Kleidung

Kontakt:

Flurin Larcher v/o Struppi
E-Mail: flurin.larcher@bluewin.ch
Telefon: 078 950 26 17



Livia Moos v/o Chipsy
E-Mail: livia.moos@bluewin.ch
Telefon: 079 941 32 09

Der Cevi Wülflingen

Wir bieten neu Kindern ab dem Kindergarten am Samstag-nachmittag spannende Programme. Dabei erleben die Kinder abenteuerliche Geschichten, lernen mit gleichaltrigen Mädchen und Jungs, wie man Feuer macht, erste Hilfe leistet, mit Seil und Blachen Zelte baut, sich mit Karte und Kompass orientiert und vieles mehr.

Spiele in der Natur, Gemeinschaft pflegen, singen, basteln und Sport sind ebenfalls wichtige Bestandteile unserer Programme. So gestalten die Leiter Nachmittage, wo die Kinder mit Hand, Herz und Kopf aktiv sein können. Mehr Infos unter:
www.cevivuelflingen.ch

DIE BROCKI
Dättlikonerstrasse 5
079 670 92 74



AM SONNTAG, 28.6.20
HABEN WIR VON
10-16.00 OFFEN
THEMA: WIR
ÜBERRASCHEN SIE.



Freude und
Sicherheit im Wasser

Jetzt anmelden unter:
schwimmschulen.ch

bisherige
Schwimmschule
Ursula Bohn



Schulraumentwicklung

Am 09. Februar 2020 lehnten die Stimmberechtigten von Pfungen den Planungskredit sehr deutlich ab. Im letzten Bindestrich hat man vernennen können, dass vom Gemeinderat noch in diesem Jahr ein neues Konzept erarbeitet wird. Der Gemeinderat hat zudem in Aussicht gestellt, dass die Einwohnerinnen und Einwohner in diesen Prozess miteinbezogen werden. Die SVP begrüsst diesen Entscheid sehr. Aufgrund der Dringlichkeit ist es wichtig, dass zusammen ein Projekt vorgelegt wird, das finanziell tragbar ist, das den Anforderungen der Schule gerecht wird und vor allem auch mehrheitsfähig ist.

Sommerbrunch vom 12. Juli 2020

Aufgrund der Lockerungen des Bundesrates möchten wir am Termin vom 12. Juli 2020 festhalten. Sofern der Brunch definitiv durchgeführt werden kann, werden wir die Bevölkerung von Pfungen mit einem Flugblatt dazu herzlich einladen.

Generalversammlung

Diese findet am 25. Juni 2020 statt. Die Einladung wird rechtzeitig erfolgen.

Habt noch ein wenig Geduld!
SVP Pfungen, Walter Müller



Keine Serenade im Park am 4. Juli 2020

Es wäre die fünfzehnte Serenade in ununterbrochener Folge geworden, doch schweren Herzens sah sich der Vorstand des FORUMS PFUNGEN Ende April veranlasst, aufgrund der Corona-Situation und der damit verbundenen behördlich verfügbaren Regelungen und Einschränkungen, die Serenade abzusagen. Auch der Beschluss des Bundesrates vom 27. Mai enthält Einschränkungen und Auflagen, vor allem die einzuhaltenden Abstandsregeln lassen kaum die Stimmung aufkommen, welche zusammen mit der Musik die Atmosphären der Serenade ausmacht. Speziell in diesem Jahr, beim Auftritt der Band «Nashville Rebels», wäre das sehr schade. Zum Glück hat die Band die Situation ebenso gesehen und so ist in gegenseitigem Einverständnis das Aufführungsdatum um ein Jahr verschoben worden.

Wir freuen uns daher sehr, Sie und die «Nashville Rebels» am 03. Juli 2021 an der Serenade im Park begrüßen zu dürfen.



Gemeinde- und
Schulbibliothek Pfungen



Gemeinde- und Schulbibliothek
Dättlikon

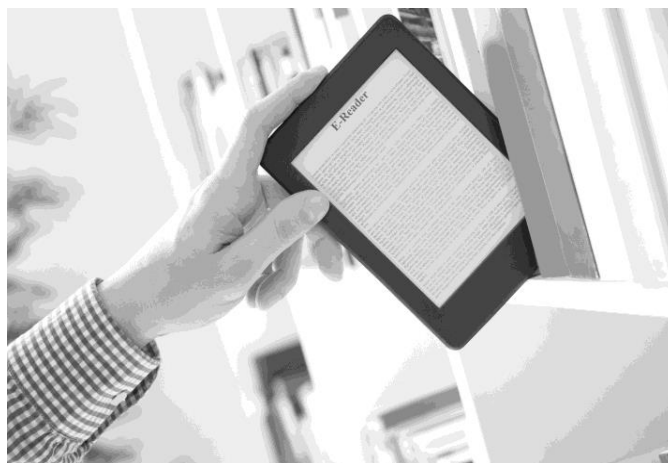
Ab Juli sind wir digital dabei!

Die Bibliothek Pfungen und Bibliothek Dättlikon schliessen sich der Digitalen Bibliothek Ostschweiz (Dibiost) an. Bequem von zuhause aus können Sie eBooks, ePapers, eAudios, eMusic oder eVideos ausleihen und die digitalen Medien auf Ihren PC, Ihr Tablet, Smartphone oder Ihren eReader herunterladen.

Auf der Homepage werden wir Sie über die Vorgehensweise informieren. Gerne beantworten wir auch Fragen in der Bibliothek.

Wir freuen uns, Ihnen diesen Service anzubieten. Der Schulpflege Pfungen und Dättlikon danken wir für die finanzielle Unterstützung.

Bibliotheksteam Pfungen/Dättlikon



Bildquellenangabe: tommaso79/shutterstock.com

Für Köchinnen.







**schneider
küchenbau
schreinerei**

8427 Freienstein
044 866 20 70

Eine gute Adresse auch für
Geräte-Austausch

www.schneider-kuechen.ch

Massgeschneiderte Küchen, geplant und gebaut in der Region.



GRAF & PARTNER.

DIE IMMOBILIEN AG.

VERKÄUFER ZUFRIEDEN. KÄUFER ZUFRIEDEN. GRAF & PARTNER ZUFRIEDEN.



„KENNEN SIE DEN **WERT** IHRER
LIEGENSCHAFT? FRAGEN SIE NICHT DEN
NACHBARN, FRAGEN SIE **UNS.**“

RALPH LÖPFE UND ROBERT MEYER

Schützenstrasse 53 • 8400 Winterthur • Telefon 052 224 05 50 • graf.partner@immobag-winterthur.ch • www.immobag-winterthur.ch

Garage *plus*

Die Profis für alle Automarken.

auto-härti
Wir erledigen das.



Unser Dienstleistungsangebot:

- Mobilitätsgarantieverlängerung nach jedem Service
- Wartung und Reparaturen aller Marken
- Unfall- und Carrossiereparaturen inkl. Versicherungsabwicklung
- Scheibenreparatur und Scheibenersatz
- **Nutzfahrzeug-Service bis 3.5 T**
- Reifenservice und Reifeneinlagerung
- Fahrzeugpflege (polieren, reinigen, Lederpflege, etc.)
- Ersatzteilverkauf
- Neuwagen und Occasionsverkauf

Profitieren Sie von saisonalen Aktionen!

Auto-Härti AG
Wässerwiesenstrasse 95
8408 Winterthur
Tel. 052 224 09 90
www.autohaerti.ch

«Ich will von der AHV eine Vollrente. Was ist dafür notwendig?»

Die Antwort finden Sie hier:
www.svazurich.ch/renten

SVA Zürich

**Bürogummi mit
handwerklichem Geschick?**

...nutzen Sie unsere offene Werkstatt.

Bei uns finden Sie Ihren **professionell eingerichteten Arbeitsplatz**. Sie haben die Möglichkeit, **Möbelstücke** aus Ihrem Haushalt zu **restaurieren** oder etwas **selbst zu fertigen** – entweder ganz **selbständig** oder unter **fachkundiger Anleitung**.

Gerne stehen wir Ihnen per **Telefon** oder **per Mail** zur Verfügung. Bei der **Bütikofer Holzbau GmbH** sind Sie **herzlich willkommen**, sei es mit Freunden oder Familie, an einem Götti- oder Frauen-Nachmittag.


www.buetikofer-holzbau.ch


052 315 19 74

OV Familien-Plausch-Fischen am 13.06.2020

Wo: Am Brinerweiher in Pfungen

Zeit: ab 09 Uhr bis 16 Uhr

Wer: Jeder von Klein bis Gross

(Angler Ausrüstung bitte selber mitbringen, kann aber auch vor Ort gemietet werden)

**Zmittag: Gegen einen kleinen Unkostenbeitrag erhält jeder
Verpflegung und Getränke.**

Mit: Fischerei-Flohmarkt & Angel-Wettbewerb

Wir freuen uns auf einen tollen Tag mit Euch!

Vorstand des OV Pfungen



Armbrustschützenverein

Wir suchen Mitglieder

Melde Dich, wir freuen uns auf Jede und Jeden.

Versuche, mit einem tollen Sportgerät ins Schwarze zu treffen.
Vielleicht gefällt Dir unser Sport und Du machst in Zukunft mit uns mit.

Jeden Dienstag auf Voranmeldung zeigen wir Dir, was es braucht zum Armbrustschiessen.
Natürlich darfst auch Du dein Glück versuchen, denn es macht Spass.
Melde Dich, wir würden uns freuen.

Anmeldung:

Andreas Aebersold	079 846 03 97
Alwin Fischer	079 240 49 78
Peter Jud	079 358 53 65



Gratulationen Pfungen

Traditionsgemäss geben wir hohe Geburtstage und Hochzeitsjubiläen bekannt. Es sind jedoch nur Jubilare aufgeführt, die mit der nachstehenden Veröffentlichung einverstanden sind.

Geburtstag

14.06.2020	Ebert Koni	85. Geburtstag
02.07.2020	Eckert-Fürst Klara	85. Geburtstag
10.07.2020	Hügli Ernst	85. Geburtstag
14.07.2020	Bollinger Maja	85. Geburtstag

Goldene Hochzeit

01.07.2020	Schweizer-Vallat Jeanine und Joseph
06.07.2020	Valtusi-Carbonell Inés und Franco

Wir gratulieren herzlich und wünschen für die Zukunft alles Gute.

Evi Kühne



Pro Senectute Pfungen

Es geht langsam aufwärts und wir können uns alle wieder freier bewegen. Natürlich immer unter Einhaltung der Hygieneregeln, genügend Abstand und Hände gut waschen.

Vielleicht solltet ihr auch nicht gerade in den Stosszeiten in den Zug steigen und auch nicht einkaufen gehen, wenn die Arbeitenden das tun.

Trotzdem wird der Juli Mittagstisch noch nicht stattfinden.

Weiterhin sind die Besuche im Altersheim und die Gratulationsbesuche noch nicht möglich.

Wir warten die weiteren Meldungen durch das BAG ab und wir werden durch die Pro Senectute Leitung auch laufend informiert.

Blibet witerhin gsund und häbet Sorg!

Evi Fischer und das Pro Senectute Team

Inserieren im Bindestrich

Seite	Format	Preise	Kleininserate	Erscheinungsdaten
1/1	180x260 mm	CHF 650.–	pro Zeile CHF 5.00/Mindestpreis CHF 20.00	17. Juli 2020
1/2 quer	180x128 mm	CHF 340.–		14. August 2020
1/2 hoch	87x260 mm	CHF 340.–	Farbinserate	18. September 2020
3/8	87x194 mm	CHF 260.–	Der Farbzugschlag auf den normalen s/w-Tarifen beträgt pro Inserat pauschal CHF 120.–	16. Oktober 2020
1/4 quer	180x62 mm	CHF 175.–		13. November 2020
1/4 hoch	87x128 mm	CHF 175.–		18. Dezember 2020
3/16	87x95 mm	CHF 135.–	Bei Fragen steht Ihnen Herr Erwin Lüber gerne zur Verfügung.	15. Januar 2021
1/8 quer	180x29 mm	CHF 95.–		12. Februar 2021
1/8 hoch	87x62 mm	CHF 95.–		12. März 2021
1/16	87x29 mm	CHF 60.–	Telefon: 079 600 90 53	16. April 2021
Wiederholungsrabatt jedes 6. Inserat gratis.			E-Mail: redaktion@dorfzeitung-bindestrich.ch	14. Mai 2021

Impressum

Herausgeberin

Bindestrich, Dorfzeitung Pfungen/Dättlikon

Domizil

Dürrenrainstrasse 70, 8422 Pfungen

Auflage

2'300

Erscheinung

monatlich/Redaktionsschluss am ersten Montag des Monats um 18.00 Uhr

Redaktionsschluss der nächsten Ausgabe

6. Juli 2020

Redaktion

Nadia Greub, Magnus Mattli
Clarissa Müsken

Redaktion diese Ausgabe

Nadia Greub, Magnus Mattli

Redaktion nächste Ausgabe

Nadia Greub, Magnus Mattli

Auswärtsabonnemente

Evi Kühne

Druck

Druckzentrum Bülach, 8180 Bülach

Annahme

redaktion@dorfzeitung-bindestrich.ch

Wichtig

Text und Bilder immer als einzelnes Dokument im Mailanhang senden. Bei Dokumenten mit Bildern wird nur der Text gedruckt! Die Gestaltung eines Berichtes ist Sache der Redaktorin.

Recht

Mit der Annahme eines Manuskriptes erwirbt die Dorfzeitung das Recht zur Veröffentlichung.

Bildnachweis

Titelbild: Clarissa Müsken, Die Töss

Gemeinsam Gottesdienst feiern – Es geht wieder los!

Ab dem 14. Juni feiern wir wieder miteinander Gottesdienste. Dazu müssen wir Schutzmassnahmen einhalten, um Abstand- und Hygiene-Regeln einhalten zu können.

Zum einen werden wir möglichst oft im Pfarrhausgarten oder im Freien miteinander feiern. Der Pfarrhausgarten, aber auch der Villa-, der Bauernhof- und der Badi-Gottesdienst geben uns dazu in diesem Sommer gute Möglichkeiten. Dort, an der frischen Luft, haben wir leichter die Möglichkeit Abstand zu halten und trotzdem zusammen zu sein. Bitte achten Sie auf Sonnenschutz und ggf. Mund-Nasen-Schutz nach eigenem Ermessen.

Mit dem Singen und mit Apéros müssen wir uns noch zurückhalten – und dennoch werden wir uns etwas dazu einfallen lassen und dies an die jeweiligen Bestimmungen anpassen. Wir sind nicht zum Führen einer Anwesenheitsliste verpflichtet, möchten es uns dennoch vorbehalten, die Namen der Anwesenden zu notieren. Diese Daten bleiben bei uns, es sei denn die Behörden würden uns im Fall einer Virusinfektion im Dorf dazu auffordern, sie herauszugeben. Voranmeldungen sind nicht nötig.

Wir freuen uns, wenn wir uns nun wieder persönlich sehen können. Bei Fragen wenden Sie sich jeder Zeit gerne an Pfarrer Johannes Keller oder an Susanne Häne (Ressort Gottesdienst und Musik).

Über die Homepage und den Landboten halten wir Sie zu allen Veranstaltungen auf dem Laufenden.

Reformierte Kirchgemeinde Pfungen

Sonntag, 14. Juni, 09.30 Uhr, Kirche Pfungen

Erster Gottesdienst in der Kirche nach den Corona-Massnahmen, Pfr. Johannes Keller, Musik: Robert Schmidt

Freitag, 19. Juni, 17.30 Uhr, Kirche Dättlikon

Fiire mit de Chliine, Fiire Team und Pfrn. Simone Keller

Sonntag, 21. Juni, 09.30 Uhr, Kirche Pfungen

Gottesdienst mit Taufe, Pfr. Johannes Keller, Musik: Nadja Margot

Sonntag, 28. Juni, 19.30 Uhr, Kirche Dättlikon

Film-Abendgottesdienst, Leitung: Peter Weskamp
Musik: Cornelius Bader

Sonntag, 5. Juli, 10.30 Uhr, Villa Schlosshalde Pfungen

Villa-Gottesdienst mit Kolibri Kinderkirche, Im Park der Villa Schlosshalde an der Dorfstrasse 14.
Pfr. Johannes Keller, Musik: Nadja Margot, E-Piano und John Loretan, Alphorn

Sonntag, 12. Juli, 19.30 Uhr, Kirche Dättlikon

Abendgottesdienst, Pfarrperson: Vertretung
Musik: Cornelius Bader

Sonntag, 19. Juli, 09.30 Uhr, Kirche Pfungen

Gottesdienst, Pfarrperson: Vertretung, Musik: Nadja Margot

Kirchlicher Unterricht Pfungen

Minichile

Mittwoch, 17 und 24. Juni, 07.30 – 08.15 Uhr,
Schulhaus Breiteacker

3. Klass-Uni

Gruppe A: Donnerstag, 25. Juni und 09. Juli,
07.30 – 08.15 Uhr, Schulhaus Breiteacker
Gruppe B: Donnerstag, 18. Juni und 02. Juli,
07.30 – 08.15 Uhr, Schulhaus Breiteacker

Für alle anderen Klassen startet der Religionsunterricht wie geplant im neuen Schuljahr.

Pfarramt Pfungen

Pfr. Johannes Keller, Tel. 052 315 14 30 oder 079 462 46 94
johannes.keller@ref-pfungen.ch

Reformierte Kirchgemeinde Dättlikon

Sonntag, 14. Juni, 09.30 Uhr, Kirche Dättlikon

Erster Gottesdienst in der Kirche nach den Corona-Massnahmen. Pfrn. Simone Keller, Musik: Jan Freicher

Freitag, 19. Juni, 17.30 Uhr, Kirche Dättlikon

Fiire mit de Chliine. Fiire Team und Pfrn. Simone Keller

Sonntag, 21. Juni, 09.30 Uhr, Kirche Pfungen

Gottesdienst mit Taufe, Pfr. Johannes Keller
Musik: Nadja Margot

Sonntag, 28. Juni, 19.30 Uhr, Kirche Dättlikon

Film-Abendgottesdienst, Leitung: Peter Weskamp
Musik: Cornelius Bader

Sonntag, 5. Juli, 10.30 Uhr, Villa Schlosshalde Pfungen

Villa-Gottesdienst mit Kolibri-Kinderkirche im Park der Villa Schlosshalde an der Dorfstrasse 14. Pfr. Johannes Keller;
Musik: Nadja Margot, E-Piano und John Loretan, Alphorn

Sonntag, 12. Juli, 19.30 Uhr, Kirche Dättlikon

Abendgottesdienst, Pfarrperson: Vertretung
Musik: Cornelius Bader

Sonntag, 19. Juli, 09.30 Uhr, Kirche Pfungen

Gottesdienst, Pfarrperson: Vertretung, Musik: Nadja Margot

Religionsunterricht Dättlikon

Drittclass-Uni

Mittwoch, 17. Juni, 12.00 – 15.00 Uhr, Chilechäller Dättlikon

JuKi 6/7

Samstag, 20. Juni, 09.00 – 11.00 Uhr
Filmvorführung in der Kirche Pfungen

Für alle anderen Klassen startet der Religionsunterricht wie geplant im neuen Schuljahr.

Pfarramt Dättlikon

Pfrn. Simone Keller, Tel. 052 315 15 66 oder Tel. 079 228 47 27
simone.keller@kirche-daettlikon.ch

Röm. - kath. Pfarrei St. Pirminius Pfungen

Gottesdienste / Veranstaltungen

Die Werktags-Gottesdienste finden wie folgt statt:

Dienstag und Freitag:	08.30 Uhr Hl. Messe
Mittwoch:	18.30 Uhr Eucharist. Andacht
	19.00 Uhr Hl. Messe

MESSE MIT SCHUTZMASSNAHMEN:

Aufgrund des Schutzkonzeptes halten wir sonntags um 08.00 Uhr eine stille Messe (ohne Gesang und Orgel) und um 10.00 Uhr eine ordentliche Messe.

Mit den folgenden Punkten möchten wir Sie über die wichtigsten Gottesdienst-Anpassungen informieren.

- Antonio Scarcelli, unser Hauswart ist für die Einhaltung und Durchsetzung der Massnahmen verantwortlich
- Die Gläubigen reinigen sich beim Eingang zur Kirche ihre Hände mit dem bereitgestellten Desinfektionsmittel
- Die Gläubigen nehmen an den «blau» markierten Orten Platz. Familien werden nicht getrennt
- Der Gemeindegesang ist reduziert
- Die Gläubigen können ihre Kollekte beim Herausgehen in die bereit gestellten Opferkörbe werfen
- Vor Austeilung der Kommunion desinfiziert sich der Kommunionsspende seine Hände und trägt eine Maske
- Kein Friedensgruss
- Die Gläubigen verlassen die Kirche beginnend von der hintersten Reihe her

- Von einer Gruppenversammlung nach der Messe wird abgeraten
- Wer krank ist oder sich schlecht fühlt, soll sich vom Gottesdienst fernhalten

Das ausführliche Rahmen-Schutzkonzept der Schweizer Bischofskonferenz ist auf unserer Homepage www.pirminius.ch publiziert und gilt ab dem 28. Mai 2020 und bis auf Weiteres.

Samstag, 13. Juni 2020

18.00 Uhr	Hl. Messe, Pfarreizentrum Chämi Neftenbach
18.00 Uhr	Hl. Messe durch MCLI, Pfungen

Sonntag, 14. Juni 2020

08.00 Uhr	Stille Hl. Messe
10.00 Uhr	Hl. Messe

Samstag, 20. Juni 2020

18.00 Uhr	Hl. Messe, ref. Kirche Henggart
-----------	---------------------------------

Sonntag, 21. Juni 2020

10.00 Uhr	Hl. Messe
11.00 Uhr	Kirchgemeindeversammlung

Samstag, 27. Juni 2020

18.00 Uhr	Hl. Messe, Pfarreizentrum Chämi Neftenbach
18.00 Uhr	Hl. Messe durch MCLI, Pfungen

Sonntag, 28. Juni 2020

08.00 Uhr	Stille Hl. Messe
10.00 Uhr	Hl. Messe

Neues Coronavirus Aktualisiert am 3.6.2020

SO SCHÜTZEN WIR UNS.

Jetzt unbedingt neue Regeln einhalten:

✓ Testen

Bei Symptomen sofort testen lassen und zuhause bleiben.

✓ Tracing

Zur Rückverfolgung wenn immer möglich Kontaktdaten angeben.

✓ Isolation/Quarantäne

Bei positivem Test: Isolation. Bei Kontakt mit positiv getesteter Person: Quarantäne.

Weiterhin wichtig:

Abstand halten.

Empfehlung: Maske tragen, wenn Abstandhalten nicht möglich ist.

Gründlich Hände waschen.

Hände schütteln vermeiden.

In Taschentuch oder Armbeuge husten und niesen.

Nur nach telefonischer Anmeldung in Arztpraxis oder Notfallstation.

Falls möglich weiter im Home-office arbeiten.

www.bag-coronavirus.ch

Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Swiss Confederation

Bundesamt für Gesundheit BAG
Office fédéral de la santé publique OFSP
Ufficio federale della sanità pubblica UFSP
Uffizi federal da sanadad publica UFSP

Scan for translation

16

Samstag, 04. Juli 2020

18.00 Uhr Hl. Messe, Pfarreizentrum Chämi Neftenbach

Sonntag, 05. Juli 2020

08.00 Uhr Stille Hl. Messe

10.00 Uhr Familien-Wiesen-Gottesdienst

Samstag, 11. Juli 2020

18.00 Uhr Hl. Messe, Pfarreizentrum Chämi Neftenbach

Sonntag, 12. Juli 2020

08.00 Uhr Stille Hl. Messe

10.00 Uhr Hl. Messe

IGBO-AFRICAN MASS

Bis auf Weiteres finden keine Igbo-African Messen statt.

RELIGIONSPÄDAGOGE/IN ODER KATECHET/IN 80–100 %

Die detaillierten Informationen zur Stellenausschreibung finden Sie auf unserer Homepage unter www.pirminius.ch/Publikationen/Stellenangebote.

Franca Spezzacatena – Kirchenpflege

ÖFFENER TREFF – ÖKUMENISCH

Aufgrund des Coronavirus finden bis August keine Treffs mehr statt. Gerne laden wir Sie am 22. September 2020 wieder ein. Weitere Informationen folgen zu gegebener Zeit.

Marisa Bieri und
Gianna De Salvador

ERSTKOMMUNION

Aufgrund der Coronavirus-Pandemie wurde die Erstkommunion auf den 25. Oktober 2020 verschoben. In welcher Form diese Feier stattfinden kann, wird zu gegebener Zeit informiert. Detaillierte Informationen werden den Eltern von unserer Katechetin Petra Achermann direkt mitgeteilt.

FIRMUNG

Das Sakrament der Firmung wird durch Weihbischof Marian Eleganti am 12.09.2020, um 16.00 Uhr gespendet.

WAISENHAUSPROJEKT HOUSE OF HOPE-AKATTA

Gerne informieren wir Sie über den Spaghetti-Plausch und über die geplante GV wie folgt:

Am 16.02.2020 hat der Vorstand zum 1. Spaghetti-Plausch zugunsten des Waisenhausbaus «House of Hope» in Akatta, Projekt Pfr. Benignus, ins Pfarrhaus nach Pfungen eingeladen.

Der Vorstand war über die 33 Anmeldungen sehr erfreut und dankbar, dass sich drei Firmlinge zur Unterstützung gemeldet haben. Ebenso hat Gianna De Salvador, Vereinsmitglied, ihre Kochkünste für den Spaghetti-Plausch mit drei verschiedenen Saucen angeboten. Für diese freiwillige und sehr wertvolle Unterstützung bedankt sich der Vorstand ganz herzlich.

Zusammenfassend war dieser Spaghetti-Plausch in jeder Hinsicht ein grosser Erfolg. Einerseits war die Stimmung sehr herzlich und fröhlich, und den Wunsch nach einer Wiederholung nehmen wir sehr gerne in unsere Jahresplanung 2021 auf. Andererseits dürfen wir einen Erlös von Fr. 1750.-- verbuchen!

Auf diesem Weg möchte ich mich im Namen des Vorstandes bei allen Gästen für ihre grosszügige finanzielle Unterstützung sehr herzlich bedanken. Nicht zu vergessen, die Geldspenden von Leuten, die terminlich verhindert waren. Vielen herzlichen Dank!

Dieses Jahr ist bekanntlich alles anders. Aufgrund der Richtlinien bezüglich des Versammlungsverbot es kann leider die Generalversammlung des Vereins House of Hope-Akatta nicht wie geplant am 07. Juni 2020 stattfinden. Der Vorstand hat deshalb entschieden, diese auf Samstag, 31. Oktober 2020, 16.00 Uhr, zu verschieben. Die GV wird im einfachen Rahmen, d.h. ohne gemeinsames Essen, im katholischen Pfarrhaus in Pfungen stattfinden. Eine separate Einladung mit Traktandenlistenwerdenden Mitglieder ca. im September erhalten.

Berichte über unsere Aktivitäten sowie Bau-Fotos finden Sie auf der Homepage www.houseofhope-akatta.ch. Für Ihre geschätzte Unterstützung und die Weiterempfehlung des Projektes danken wir Ihnen sehr herzlich.

Der Vorstand wünscht Ihnen gute Gesundheit, viel Zuversicht und steht für Fragen und Auskünfte jederzeit gerne zur Verfügung.

Franziska Bosshard
Präsidentin Verein House of Hope-Akatta

Die röm.-kath. **Pfarrei St. Pirminius - Pfungen** mit rund 2900 Pfarremitgliedern sucht per sofort oder nach Vereinbarung einen oder eine

Religionspädagoge/In oder Katechet/In 80 - 100%**Zu Ihren Aufgaben gehören:**

- Die Leitung und Begleitung unseres engagierten Katechetinnen-Teams
- Ministranten- und Jugendarbeit
- Religionsunterricht der 1. – 3. Oberstufe inkl. Firmvorbereitung
- Aufbau einer Familienpastoral
- Mitarbeit bei Pfarreiaktivitäten und Liturgie

Sie passen zu uns, wenn Sie:

- Eine abgeschlossene religionspädagogische Ausbildung vorweisen
- Freude und Offenheit im Umgang mit Jugendlichen haben
- Ein Katechetinnen-Team leiten möchten
- Ausgeprägte Sozialkompetenz vorweisen
- Über gute Deutschkenntnisse verfügen
- Selbständiges Arbeiten gewohnt sind und eigene Ideen einbringen
- Wenn Sie in der Region wohnhaft sind

Wir bieten Ihnen:

- Eine vielseitige, anspruchsvolle und spannende Arbeitsstelle
- Ein engagiertes Seelsorgeteam
- Eine gute Infrastruktur und eigenes Büro in Pfungen
- Attraktive Anstellungsbedingungen nach den Richtlinien der röm.-kath. Körperschaft des Kantons Zürich

Wir freuen uns auf Ihre vollständige Bewerbung.

Richten Sie diese in elektronischer Form an:

franca.spezzacatena@pirminius.ch
Franca Spezzacatena / Personalverantwortliche

Telefonische Auskunft erteilt Ihnen:
Pfarrer Benignus Ogbunanwata, Tel. 052 315 14 36.

Besuchen Sie unsere Homepage: www.pirminius.ch

Veranstaltungskalender Pfungen

Bitte erkundigen Sie sich beim Veranstalter, ob der Anlass durchgeführt wird!

Datum	Zeit	Anlass	Veranstalter	Ort
13. Juni	09.00 – 16.00 Uhr	Familienplauschfischen	Ornit. Verein Pfungen	Brinerweiher
17. Juni	15.00 – 16.00 Uhr	Müsliturnen für 1½ bis 3 Jährige	Yvonne Kolditz	MZH Seebel
	morgens ab 07.00 Uhr	Grüngutabfuhr	Frei Logistik & Recycling	Gemeindegebiet
24. Juni	15.00 – 16.00 Uhr	Müsliturnen für 1½ bis 3 Jährige	Yvonne Kolditz	MZH Seebel
25. Juni	20.00 Uhr	Generalversammlung	SVP Pfungen	Rest. Löwen
27. Juni	09.00 – 16.00 Uhr	Neophyten beseitigen	Ornit. Verein Pfungen	Brinerweiher
28. Juni	10.00 – 16.00 Uhr	Offener Sonntag	Die Brocki	Im Laden
01. Juli	morgens ab 07.00 Uhr	Grüngutabfuhr	Frei Logistik & Recycling	Gemeindegebiet
	15.00 – 16.00 Uhr	Müsliturnen für 1½ bis 3 Jährige	Yvonne Kolditz	MZH Seebel
04. Juli	17.00 – 23.00 Uhr	Einzigartige Kulturwanderung	Wanderidee.ch	
07. Juli	10.00 Uhr	Singen im Gottesdienst	Frauenchor Pfungen	Kath. Kirche
08. Juli	15.00 – 16.00 Uhr	Müsliturnen für 1½ bis 3 Jährige	Yvonne Kolditz	MZH Seebel
12. Juli	10.00 Uhr	Sommerbrunch	SVP Pfungen	Dorfkafi Rössler
15. Juli	morgens ab 07.00 Uhr	Grüngutabfuhr	Frei Logistik & Recycling	Gemeindegebiet

Veranstaltungskalender Dättlikon

Bitte erkundigen Sie sich beim Veranstalter, ob der Anlass durchgeführt wird!

Datum	Zeit	Anlass	Veranstalter	Ort
13. Juni		60-Jahr-Jubiläum	Pfadi Wart	
		offene Turnhalle	IG Jugendarbeit	
15. Juni	ganztägig	Häckseltour	Werkbetrieb Dättlikon	Gemeindegebiet
17. Juni	morgens ab 07.00 Uhr	Grüngutabfuhr	Frei Logistik & Recycling	Gemeindegebiet
	18.00 – 20.00 Uhr	2. Oblig. Bundesübung	Schützenverein	Schützenhaus
20. Juni	10.00 – 11.00 Uhr	offener Samstag	Bibliothek Dättlikon	Schulhaus
24. Juni		Freie Übung, Cup 2. Runde	Schützenverein	Schützenhaus
27. Juni		Arbeitseinsatz Breitmatt	Naturschutzgruppe	
30. Juni	17.00 – 18.00 Uhr	Sprechstunde Gde. Präsident	Gemeinderat	Gde.-Verwaltung
01. Juli	morgens ab 07.00 Uhr	Grüngutabfuhr	Frei Logistik & Recycling	Gemeindegebiet
		Freie Übung, Cup 2. Runde	Schützenverein	Schützenhaus
	ganztägig	Seniorenausfahrt	Pro Senectute	
04. Juli	10.00 – 11.00 Uhr	offener Samstag	Bibliothek Dättlikon	Schulhaus
09. Juli	11.45 Uhr	Mittagstisch	Pro Senectute	Gasthof Traube
15. Juli	morgens ab 07.00 Uhr	Grüngutabfuhr	Frei Logistik & Recycling	Gemeindegebiet

Veranstaltungskalender Pfungen/Dättlikon

Bitte erkundigen Sie sich beim Veranstalter, ob der Anlass durchgeführt wird!

Datum	Zeit	Anlass	Veranstalter	Ort
25. Juni	14.00 – 16.00 Uhr	Mütter-/Väterberatung	kjz Winterthur	Hinterdorfstrasse 8
Nur auf telefonische Voranmeldung bei C. Wyler Tel. Nr. 052 266 90 58				
28. Juni	14.00 – 17.00 Uhr	Offene Gärten	Stiftung Spörrihaus	Ortsmuseum
05. Juli	14.00 – 17.00 Uhr	Insektenhotel herstellen	Stiftung Spörrihaus	Ortsmuseum
08. Juli	19.00 – 22.00 Uhr	Übung mit Feuerwehr N'bach	Samariter Pfu-Dä-Ne	noch offen
13. – 17. Juli	ganztägig	Waldwoche	Forst Team Pfungen	Wald

Notfallnummern

112 – Internationale Notrufnummer
117 – Polizei
118 – Feuerwehr
140 – Strassen-Pannenhilfe
143 – Tel-Seelsorge, Dargebotene Hand
144 – Sanität, Ambulanz
145 – Gifinfos, Notfallberatung
147 – Kinder-/Jugendnotruf
163 – Strassenzustand
1414 – Rega, Rettungsflugwacht
044 261 88 66 – Elternnotruf
044 211 22 22 – Tierrettungsdienst

Ärztetelefon

Notfalldienste der Ärzte, Zahnärzte und Apotheker

Gratisnummer 0800 33 66 55

24 Std. / 365 Tage
 Das Ärztetelefon ist immer für Sie da!

Artikel-Serie: Neophyten und deren Bekämpfung

Teil 3, Neophyten – gut für einheimische Schmetterlinge?

Viele der Neophyten wurden wegen Ihrer schönen Blütenpracht eingeführt. An einigen davon, wie zum Beispiel dem Sommerflieder, finden sich auch regelmässig Schmetterlinge an den schönen Blüten ein. Es stellt sich die Frage, ob Neophyten also zumindest nützlich sind für unsere einheimischen Schmetterlinge?

Die Antwort ist ganz klar NEIN!

Eine Studie der Forschungsanstalt WSL hat diese Frage geklärt. Knapp ein Viertel der häufigsten Schmetterlingsarten leidet unter den invasiven Pflanzen.

Aber auch alle Arten, welche nicht darunter leiden profitieren keineswegs von den Neophyten. Positiv sind die invasiven Pflanzen für keine einzige Schmetterlingsart. Knapp ein Viertel der 115 häufigsten Schmetterlingsarten leiden unter der Anwesenheit von Neophyten. Grund dafür könnte sein, dass diese Arten im Schnitt auch weniger mobil sind und es somit schwerer haben, Futterpflanzen für ihre Raupen zu erreichen, wenn diese von den Neophyten verdrängt werden. Je mehr eingeschleppte Pflanzen an einem Ort wachsen, desto geringer ist dort die Vielfalt an einheimischen Schmetterlingen. Die Studie basiert auf 393 Untersuchungsflächen in der Schweiz.

In dieser Artikel-Serie stellen wir Ihnen in loser Folge einige dieser Neophyten in einer Quick-Info vor, heute:

Der japanische Knöterich *Reynoutria japonica*



Merkmale der Pflanze:

Der Japanische Knöterich kann bis 4 Meter gross werden. Er wächst schneller als jede einheimische Art (über 10 cm pro Tag). Er bildet grosse, dichte Bestände. Die anfangs aufrechten, bald aber schräg bis waagrecht überhängenden Stängel sind hohl. Weil zum Hochsommer hin die Wipfel der ungemähten Triebe sich in die Waagerechte neigen und die Laubblätter horizontal ausbreiten, wird der Boden unter solch dichten Beständen dermassen beschattet, dass selbst Graswuchs abstirbt. Durch sein weitläufiges Wurzelwerk kann er sich pro Jahr bis zu einem Meter weit ausbreiten. Werden die Wurzeln verletzt oder abgebrochen, können aus kleinsten Stücken wieder neue Pflanzen austreiben. Seine Heimat ist Ostasien und er ist in China, Japan und Korea weit verbreitet. In England wurde er schon 1825 angepflanzt. Er wurde als Zierpflanze, Viehfutter und Böschungsbefestigung genutzt. Seine Verbreitung findet hauptsächlich durch Wurzel- ausläufer, Pflanzen- und Wurzelbruchstücke statt. So wird er an Fließgewässern bei Hochwasser herausgerissen und weit flussabwärts verbreitet. In Naturschutzgebieten (insbesondere Auen und Bachläufen) ist der Japanische Staudenknöterich äusserst problematisch, weil er sich aufgrund seiner aussergewöhnlichen Wuchskraft und Robustheit erfolgreich gegen die heimische Flo-

ra durchsetzt. Im Spätjahr zieht die Pflanze ein und die Laubblätter werden gelb, beim ersten Frost sterben alle oberirdischen Teile der Pflanze ab. Die sich weit verzweigenden, bald und von Jahr zu Jahr stärker verholzenden Rhizome überleben den Winter problemlos.



Blütezeit:

Der Knöterich blüht im August, kann aber bereits im Mai schon zu einer enormen Grösse herangewachsen sein.

Standort:

Sehr oft entlang von Fließgewässern anzutreffen. In Pfungen und Umgebung ist er vor allem an der Töss anzutreffen. Unterhalb dem Blindensteg ist er leider sehr häufig anzutreffen und bei jedem Hochwasser spült es wieder Wurzeln und Stängel flussabwärts.

Bekämpfung:

Durch mehrmaliges Mähen (bis zu 8 Mal!) pro Jahr kann der Japanische Staudenknöterich langfristig geschwächt, aber nicht beseitigt werden. Alle Pflanzenteile müssen verbrannt oder bei 70°C kompostiert werden. Ausgraben nützt kaum etwas, da die Wurzeln bis 3 Meter tief in den Boden reichen können. Mit Totalherbiziden wurden bessere Erfahrungen gemacht. Aber auch Herbizide müssen mehrere Jahre hintereinander angewendet werden. Sie sind entlang von Gewässern und auf Strassen, Wegen, Plätzen und Böschungen jedoch verboten. Eine weitere Methode zur Bekämpfung des Japanischen Knöterichs ist das Auslegen schwarzer Folie. Wird die befallene Fläche damit abgedeckt, wird die Pflanze vom Sonnenlicht abgeschirmt und an der Photosynthese gehindert. Nach ein bis zwei Jahren ist die Staude so geschwächt, dass die Rhizome leicht ausgegraben werden können. Die Folie muss sehr stabil sowie lichtundurchlässig sein und die befallene Fläche um ein bis zwei Meter überragen. Wird mit Teilstücken gearbeitet, sollten die Segmente grosszügig überlappen und im Boden fixiert werden.

Weiterführende Informationen

Offizielle Kontaktperson «Neobiota» in jeder Gemeinde, bei uns: Ralph Bühler, 052 315 48 32. www.neobiota.zh.ch
Merkblätter zu den einzelnen Problempflanzen: www.naturschutz.zh.ch

Bericht: Magnus Mattli, Gemeinde Pfungen, in Zusammenarbeit mit Andy Zürcher, Präsident OV Pfungen.

Pfeifer Kaminfeger GmbH

Inhaber W. Peter

Friedhofstrasse 23

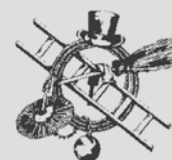
8406 Winterthur

Telefon 052 202 98 08

Mobil 079 671 40 70

info@pfeiferkaminfeger.ch

www.pfeiferkaminfeger.ch



Ihr Kaminfegergeschäft! Wir freuen uns auf Ihren Anruf!



**FOOD NINJAS
GENIESSEN IHR ESSEN UND
WERFEN NICHTS WEG.**

**SAVE FOOD
FIGHT WASTE**

**In der Schweiz wird
1/3 der Lebensmittel
verschwendet.**

Das belastet dein Portemonnaie
und die Umwelt, denn die Herstellung
von Essen verbraucht Wasser,
Energie und Boden.

Hilf mit, Food Waste zu stoppen.
Cleverer Tipps und Tricks auf:

SAVEFOOD.CH



Hier spielt das Leben
Der neue Golf

Jetzt Probe fahren

Noch intelligenter und noch vernetzter: Der neue Golf setzt digitale Massstäbe. Intelligente Features wie Voice Control, Innovision Cockpit oder IQ.Light machen jede Fahrt zum Komforterlebnis und sind so einfach zu bedienen wie ein Smartphone. Für alle, die oft unterwegs sind und überall vernetzt sein wollen. Erleben Sie den neuen Golf selbst bei einer Probefahrt! Wir freuen uns auf Ihren Besuch.



auto|düнки ag **Auto Düнки AG**
Weiachstrasse 2, 8413 Neftenbach
Tel. 052 304 02 02, www.auto-duenki.ch



MEDZENTRUM PFUNGEN
APOTHEKE & ÄRZTEHAUS

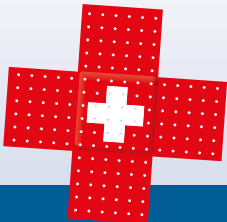
Dolce Vita in der Schweiz
Reiseapotheke für die Sommerferien

Insektenstiche, Sonnenbrand, Kopfschmerzen, kleine Wunden: Auch für Ferien in der Schweiz ist eine gute Reiseapotheke wichtig.

Kommen Sie vorbei, wir beraten Sie gerne kostenlos, damit Sie unbeschwerte Ferien geniessen können.

Bei einem Einkauf ab CHF 50 schenken wir Ihnen ein Reise-Necessaire im Wert von CHF 20 (solange Vorrat).

Gerne überprüfen wir Ihre Impfungen und erstellen einen elektronischen Impfausweis für Sie (CHF 39). Bringen Sie dafür Ihr Impfbüchlein mit.



www.medzentrum.ch
Riedackerstrasse 5 beim Bahnhof Pfungen
apotheke@medzentrum.ch | Tel. 052 305 03 50
praxis@medzentrum.ch | Tel. 052 305 03 55

**«Florfliege, Heugümper und Co.»
der Artenvielfalt auf der Spur**



**Eröffnung
Verschoben auf 2021**

ORTSMUSEUM DÄTTLIKON & PFUNGEN

Liebe Museumsfreunde

Gemäss des Bundesratsentscheides dürfen Museen unter Einhaltung der Hygiene- und Distanzvorgaben und nach Erstellung eines Schutzkonzeptes wieder öffnen.

Die Umsetzung eines solchen Schutzkonzeptes für das Wohn- und Ortsmuseum Dättlikon Pfungen übersteigt unsere Möglichkeiten. Die Distanzvorgaben sind in unserem kleinen Museum nicht einzuhalten und die Hygienevorschriften würden viele Teile der Ausstellung verunmöglichen. Unsere Besucher und auch das Aufsichtsteam gehören mehrheitlich der Risikogruppe besonders gefährdeter Personen an.

Aus all diesen Gründen haben wir uns entschlossen, dass das Museum in diesem Jahr geschlossen bleibt.

Wir danken Ihnen für Ihr Verständnis und freuen uns Ihnen die Ausstellung 2021 präsentieren zu können.

Ihr Museumsteam